

О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о свободной торговле и Протокола об изъятиях из режима свободной торговли к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о свободной торговле от 2 сентября 1999 года

Закон Республики Казахстан от 13 декабря 2000 года N 114

Примечание. См. Постановление Правительства РК о заключении Соглашения от 2 сентября 1999 года N 1295

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о свободной торговле и Протокол об изъятиях из режима свободной торговли к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о свободной торговле, совершенные в Астане 2 сентября 1999 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Соглашение <*>

**между Правительством Республики Казахстан
и Правительством Республики Армения о свободной торговле**

<*>(Вступило в силу 3 января 2002 г. - Бюллетень международных договоров Республики Казахстан, 2002 г., N 4, ст. 38)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Армения, именуемые в дальнейшем Стороны, стремясь к развитию торгово-экономического сотрудничества между Республикой Казахстан и Республикой Армения на основе равенства и взаимной выгоды, руководствуясь Соглашением Совета глав государств СНГ от 15 апреля 1994 года о создании зоны свободной торговли, выражая решимость развивать двусторонние отношения в области торгово-экономических связей в соответствии с международными нормами и правилами торговли, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны не применяют таможенные пошлины, а также налоги и сборы, имеющие с ними эквивалентное действие на экспорт или импорт товаров, происходящих из таможенной территории государства одной из Сторон и предназначенных для таможенной территории государства другой Стороны. Изъятия из данного торгового режима по согласованной номенклатуре товаров могут оформляться отдельным Протоколом, если Стороны сочтут это необходимым.

2. Для целей настоящего Соглашения и на период его действия страна происхождения товаров определяется в соответствии с Правилами определения страны происхождения товаров, утвержденными Решением Совета Глав правительств СНГ от 24 сентября 1993 года. Под товарами, происходящими из таможенных территорий государств Стороны, понимаются товары:

- а) полностью произведенные на территории Сторон или;
- б) подвергшиеся обработке на территории государств Сторон с использованием сырья, материалов и комплектующих изделий происхождением из третьих стран, и изменившие в связи с этим принадлежность по классификации Гармонизированной Системы описания и кодирования товаров хотя бы по одному из четырех первых знаков ;
- в) произведенные с использованием указанных в подпункте "б" сырья, материалов и комплектующих изделий .

Подробные правила происхождения товаров будут согласованы Сторонами в отдельном документе, который будет являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 2

С т о р о н ы н е б у д у т :

- прямо или косвенно облагать товары, подпадающие под действие настоящего Соглашения, внутренними налогами или сборами, превышающими соответствующие налоги и сборы, которыми облагаются аналогичные товары внутреннего производства или товары, происходящие из третьих стран;
- вводить в отношении импорта или экспорта товаров, подпадающих под действие настоящего Соглашения, какие-либо специальные ограничения и требования, которые в аналогичной ситуации не применяются к аналогичным товарам внутреннего производства или товарам, происхождением из третьих стран;
- применять в отношении складирования, перегрузки, хранения, перевозки товаров

происхождением из государств Сторон, а также платежей и перевода платежей правила иные, чем те, которые применяются в аналогичных случаях в отношении собственных товаров или товаров происхождения из третьих стран.

Статья 3

1. Стороны будут воздерживаться от применения по отношению к друг другу дискриминационных мер, введения количественных ограничений или эквивалентных им мер на экспорт и/или импорт товаров в рамках настоящего Соглашения.

2. Ограничения, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, могут устанавливаться в одностороннем порядке в разумных пределах и на строго определенный срок только в с л у ч а я х :

острого дефицита данного товара на внутреннем рынке - до стабилизации положения на рынке ;

острого дефицита платежного баланса - до стабилизации положений платежным балансом ;

если какой-либо товар импортируется на территорию государства одной из Сторон в таких возросших количествах или в таких условиях, которые наносят или угрожают нанести ущерб отечественным производителям подобных или непосредственно конкурирующих товаров .

3. Ограничения, упомянутые в пункте 2 настоящей статьи, в случае необходимости могут быть оформлены отдельным Протоколом к настоящему Соглашению.

4. Сторона, применяющая ограничения в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, до введения указанных ограничений предоставляет необходимую информацию о причинах введения, формах и возможных сроках применения упомянутых ограничений, а также дополнительную информацию, по запросу другой Стороны.

5. Сторона, намеревающаяся применить защитные меры, заблаговременно, но не позднее чем за 30 дней до планируемого введения мер, информирует об этом другую С т о р о н у .

6. При выборе защитных мер указанных в настоящей статье Стороны будут отдавать приоритет тем из них, которые оказывают наименьшее негативное влияние на достижение целей настоящего Соглашения.

Статья 4

Все расчеты и платежи по торгово-экономическому сотрудничеству между Сторонами должны осуществляться на основе соответствующих межбанковских соглашений об организации расчетов между уполномоченными банками Сторон.

Статья 5

Для целей настоящей статьи под реэкспортом понимается вывоз товара, происходящего из таможенной территории одной Стороны, другой Стороной за пределы таможенной территории последней, с целью экспорта в третью страну.

Каждая Сторона не будет допускать реэкспорта товаров, в отношении экспорта которых другая Сторона, с территории государства которой происходят эти товары, применяет меры тарифного и/или нетарифного регулирования. Стороны установят перечень товаров, реэкспорт которых запрещается, также обменяются списками товаров, к которым применяются меры тарифного и нетарифного регулирования.

Реэкспорт таких товаров в третьи страны может осуществляться только с письменного согласия и на условиях, определяемых уполномоченным органом государства, являющегося страной происхождения данных товаров. В случае невыполнения настоящего положения Сторона, интересы которой нарушены, вправе в одностороннем порядке вводить меры по регулированию вывоза товаров на территорию государства Стороны, допустившей несанкционированный реэкспорт, после предварительного уведомления о намерении ввести такие меры и при необходимости проведения взаимных консультаций.

Статья 6

Стороны будут обмениваться на регулярной основе информацией по таможенным вопросам, в том числе имеющейся таможенной статистикой, относящейся к предмету настоящего Соглашения, в полном объеме. Соответствующие уполномоченные органы Сторон согласуют порядок обмена такой информацией.

Статья 7

1. Стороны будут обмениваться информацией о своих международных договорах, заключенных с третьими странами в области свободной торговли.

2. Стороны будут информировать друг друга обо всех изменениях в действующих в их государствах таможенных тарифах.

Статья 8

Стороны, в соответствии со своими национальными законодательствами, признают несовместимой с целями настоящего Соглашения недобросовестную деловую практику, выражающуюся, в частности, в следующем:

- заключении договоров между предприятиями, их объединениями, имеющих своей целью помешать или ограничить конкуренцию или нарушить условия для нее на

территориях государств Сторон;

- совершении действий, с помощью которых одно или несколько предприятий используют свое доминирующее положение, ограничивая конкуренцию на всей или на значительной части территории государств Сторон.

Статья 9

При осуществлении мер тарифного и нетарифного регулирования двусторонних экономических отношений, для обмена статистической информацией, проведения таможенных процедур Стороны согласились использовать единую девятизначную товарную номенклатуру внешнеэкономической деятельности СНГ (ТН ВЭД СНГ), основанную на гармонизированной системе описания и кодирования товаров и Комбинированной тарифно-статистической номенклатуре Европейского экономического сообщества. При этом для нужд своих государств Стороны при необходимости осуществляют развитие Товарной номенклатуры.

Статья 10

Каждая Сторона обеспечит свободный транзит через ее территорию государства товаров, происходящих из таможенной территории государства другой Стороны или третьих стран и предназначенных для таможенной территории государства другой Стороны или третьей страны и будет предоставлять осуществляющим такой транзит экспортерам, импортерам или перевозчикам имеющиеся и необходимые для обеспечения транзита средства и услуги на условиях, в том числе финансовых, не худших, чем те, на которых те же средства и услуги предоставляются экспортерам, импортерам, национальным перевозчикам любого третьего государства.

Каждая Сторона гарантирует освобождение транзитных товаров, происходящих из таможенной территории другой Стороны, от обложения таможенными пошлинами и транзитными сборами, и это оформляется отдельным Соглашением.

Тарифы на транзит любым видом транспорта, включая тарифы на погрузочно-разгрузочные работы, будут экономически обоснованы и не будут превышать нормальных эксплуатационных расходов, включая разумную норму
п р и б ы л и .

Статья 11

1. Настоящее Соглашение не препятствует праву любой из Сторон принимать общепринятые в международной практике меры государственного регулирования в области внешнеэкономических связей, которые она считает необходимым для

выполнения международных договоров, участником которых она является или намеревается стать, если эти меры касаются:

- защиты общественной морали и общественного порядка;
- защиты жизни и здоровья людей;
- охраны животных и растений;
- защиты окружающей среды;
- охраны художественных, археологических и исторических ценностей, составляющих национальное достояние;
- защиты промышленной и интеллектуальной собственности;
- торговли золотом, серебром или иными драгоценными металлами и камнями;
- сохранения невозполнимых природных ресурсов;
- ограничения экспорта продукции, когда внутренняя цена на эту продукцию ниже мировой в результате осуществления государственных программ поддержки;
- нарушения платежного баланса.

2. Ничто в настоящем Соглашении не препятствует праву любой из Сторон применять любые меры государственного регулирования, которые она считает необходимыми, если эти меры касаются:

- обеспечения национальной безопасности, включая предотвращение утечки конфиденциальной информации, относящейся к государственной тайне;
- торговли оружием, военной техникой, боеприпасами, оказания услуг военного характера, передачи технологий и оказания услуг для производства вооружения и военной техники и в других целях;
- поставки расщепляющихся материалов и источников радиоактивных веществ, утилизация радиоактивных отходов;
- мер, применяемых в военное время или в других чрезвычайных обстоятельствах в международных отношениях;
- действий во исполнение обязательств на основании Устава ООН для сохранения международного мира и безопасности.

Статья 12

Положения настоящего Соглашения заменяют положения Соглашений, заключенных ранее между Сторонами, в той мере, в какой последние либо несовместимо с первыми, либо идентично им.

Статья 13

Положения настоящего Соглашения не затрагивают обязательств принятых Сторонами в соответствии с другими международными соглашениями, заключенных

ранее Сторонами с третьими странами, в том числе Соглашений, заключенных в рамках СНГ, участниками которых являются Стороны.

Статья 14

Ничто в настоящем Соглашении не препятствует любой из Сторон устанавливать отношения с третьими странами, а также с их объединениями и международными организациями, при условии, если эти отношения не противоречат целям и условиям настоящего Соглашения.

Статья 15

Исходя из целей настоящего Соглашения и для выработки рекомендаций по совершенствованию торгово-экономического сотрудничества между двумя государствами Стороны согласились учредить казахстанско-армянскую комиссию.

Заседания Комиссии проводятся по предложению одной из Сторон, но не реже одного раза в год, поочередно в Республике Казахстан и Республике Армения.

Статья 16

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения по согласованию Сторон. Любая поправка должна войти в силу, после уведомления Сторон о выполнении формальностей, необходимых для введения в силу такой поправки.

Статья 17

Все спорные вопросы, связанные с толкованием и выполнением настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать путем консультаций и переговоров.

Статья 18

Настоящее Соглашение вступает в силу после получения последнего письменного уведомления о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу и будет действовать до тех пор, пока одна из Сторон письменно за 6 месяцев не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в городе Астане 2 сентября 1999 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, армянском и русском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий Сторон по поводу толкования, применения или выполнения настоящего Соглашения, Стороны будут руководствоваться текстом Соглашения на русском языке.

Протокол

об изъятиях из режима свободной торговли к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о свободной торговле от 2 сентября 1999 года

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Армения, именуемые в дальнейшем "Стороны", подписали настоящий Протокол о н и ж е с л е д у ю щ е м :

Статья 1

Изъятия, предусмотренные Статьей 1 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о свободной торговле от 2 сентября 1999 года (далее - "Соглашение"), распространяются на товары, приведенные в Приложении.

Статья 2

1. В отношении товаров, на которые распространяются изъятия из режима свободной торговли в соответствии со статьей 1 настоящего Протокола, Стороны предоставляют друг другу режим наибольшего благоприятствования в том, что к а с а е т с я :

- налогов и сборов, взимаемых при экспорте (в отношении товаров, перечисленных в Приложении), включая методы взимания таких налогов и сборов;

- положений, касающихся таможенного оформления транзита, транспортировки, складирования, перегрузки и других подобных услуг;

- методов платежа и перевода платежей;

- выдачи экспортных и импортных лицензий;

- правил, касающихся продажи, закупки, транспортировки, распределения и использования товаров на внутреннем рынке.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются к:

- преимуществам, предоставляемым любой из Сторон третьим странам с целью создания Таможенного союза или зоны свободной торговли, либо в результате создания такого союза или зоны;

- преимуществам, предоставляемым развивающимся странам в соответствии с законодательством Сторон;

- преимуществам, предоставляемым соседним странам в целях облегчения приграничной торговли.

Статья 3

1. Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о свободной торговле и вступает в силу одновременно с названным Соглашением.

2. Настоящий Протокол заключен сроком на один год, согласно статье 1 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о свободной торговле.

Совершено в городе Астане 2 сентября 1999 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, армянском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

Для целей толкования положений настоящего Протокола используется текст на русском языке.

За Правительство

Республики Казахстан

За Правительство

Республики Армения

П р и л о ж е н и е

к Протоколу об изъятиях из режима свободной торговли к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армении от 2 сентября 1999 г.

Перечень

товаров, подлежащих изъятию из режима свободной торговли, экспортируемых из Республики Армения в Республику Казахстан

Наименование товара ! Код ТН ВЭД

Алкогольные и безалкогольные напитки	Группа 22
Табак и промышленные заменители табака	Группа 24

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан